



**Co-funded by  
the European Union**

“Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or EACEA. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them.”



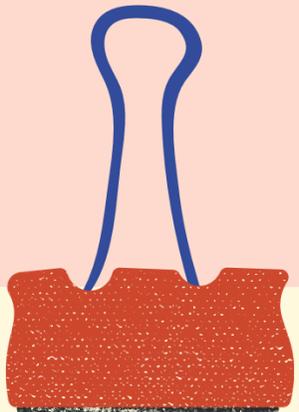
**Agenzia Italiana  
per la Gioventù**

**Facilitare le giovani mamme straniere  
all'inserimento nel tessuto sociale**



*EuroMamme*





**GRAMMATICA  
BASE DELLA  
LINGUA  
ITALIANA**

# ALFABETO

COMPOSTO DA 21 LETTERE:

16 CONSONANTI

5 VOCALI

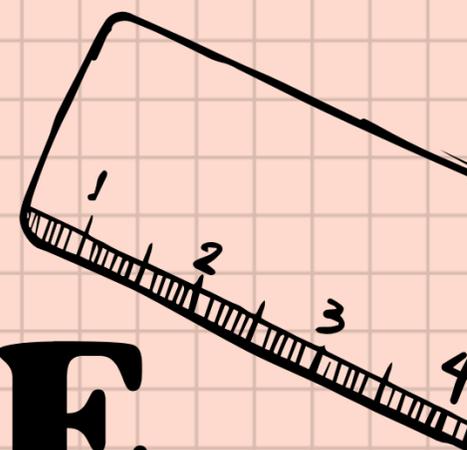
+

5 LETTERE STRANIERE

A a - B b - C c - D d - E e - F f - G g - H h -  
I i - J j - K k - L l - M m - N n - O o - P p - Q  
q - R r - S s - T t - U u - V v - W w - X x -  
Y y - Z z



Co-funded by  
the European Union



# SCRIVERE E LEGGERE

## VOCALI

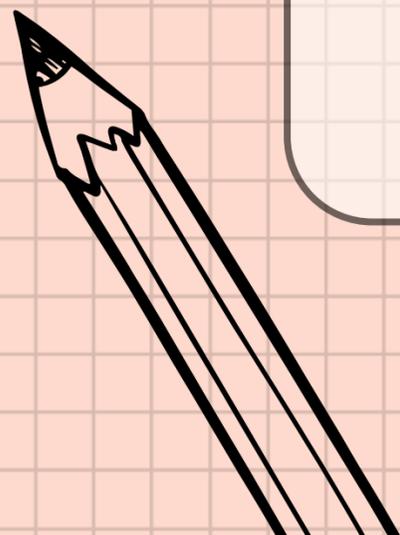
HANNO UN SUONO PROPRIO  
E POSSONO ESSERE  
PRONUNCIATE DA SOLE

A E I O U  
a e i o u

## CONSONANTI

NON HANNO SUONO  
PROPRIO E SI APPOGGIANO  
AD UNA VOCALE

B C D F G H J K L M N  
b c d f g h j k l m n  
P Q R S T V W X Y Z  
p q r s t v w x y z



# I NUMERI

**0-19**

0 - ZERO	10 - DIECI
1 - UNO	11 - UNDICI
2 - DUE	12 - DODICI
3 - TRE	13 - TREDICI
4 - QUATTRO	14 - QUATTORDICI
5 - CINQUE	15 - QUINDICI
6 - SEI	16 - SEDICI
7 - SETTE	17 - DICIASSETTE
8 - OTTO	18 - DICIOOTTO
9 - NOVE	19 - DICIANNOVE

**20-100**

20 - VENTI	30 - TRENTA
21 - VENTUNO	40 - QUARANTA
22 - VENTIDUE	50 - CINQUANTA
23 - VENTITRE	60 - SESSANTA
24 - VENTIQUATTRO	70 - SETTANTA
25 - VENTICINQUE	80 - OTTANTA
26 - VENTISEI	90 - NOVANTA
27 - VENTISETTE	100 - CENTO
28 - VENTOTTO	
29 - VENTINOVE	

# SINGOLARE E PLURALE

## SINGOLARE

CI SI RIFERISCE AD UNA SOLA  
COSA/PERSONA

## PLURALE

CI SI RIFERISCE A DUE O PIU'  
COSE/PERSONE

### MASCHILE

bambin-O  
fogli-O  
document-O

### FEMMINILE

bambin-A  
scarp-A  
penn-A

### MASCHILE

bambin-I  
fogl-I  
document-I

### FEMMINILE

bambin-E  
scarp-E  
penn-E



# IL VERBO ESSERE

## PRESENTE

Io sono  
Tu sei  
Egli è  
Noi siamo  
Voi siete  
Essi sono

## PASSATO

Io sono stato  
Tu sei stato  
Egli è stato  
Noi siamo stati  
Voi siete stati  
Essi sono stati



# IL VERBO ESSERE

## FUTURO

Io sarò

Tu sarai

Egli sarà

Noi saremo

Voi sarete

Essi saranno



# IL VERBO AVERE

## PRESENTE

Io ho  
Tu hai  
Egli ha  
Noi abbiamo  
Voi avete  
Essi hanno

## PASSATO

Io ho avuto  
Tu hai avuto  
Egli ha avuto  
Noi abbiamo avuto  
Voi avete avuto  
Essi hanno avuto



# IL VERBO AVERE

## FUTURO

Io avrò

Tu avrai

Egli avrà

Noi avremo

Voi avrete

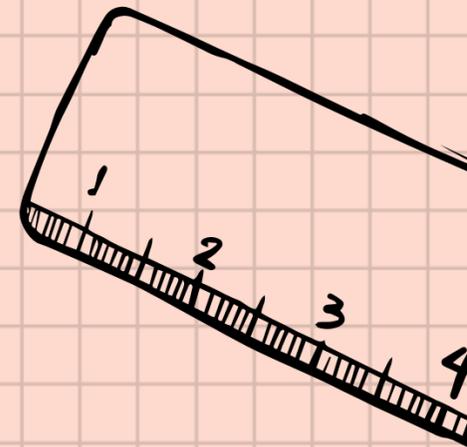
Essi avranno



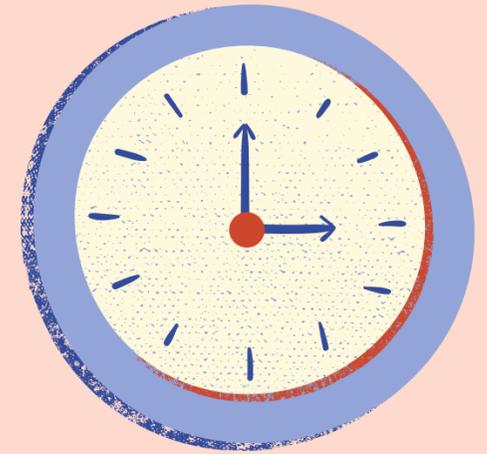
# ALCUNI VERBI UTILI



1. Essere - To Be
2. Avere - To Have
3. Fare - To Do/To Make
4. Dire - To Say/To Tell
5. Andare - To Go
6. Venire - To Come
7. Volere - To Want
8. Potere - To Be Able To/Can
9. Dovere - To Have To/Must
10. Sapere - To Know/To Be Able To
11. Vedere - To See
12. Dare - To Give
13. Trovare - To Find
14. Prendere - To Take
15. Parlare - To Speak/To Talk
16. Mettere - To Put
17. Mangiare - To Eat
18. Bere - To Drink
19. Dormire - To Sleep
20. Lavorare - To Work



# Dialoghi con la popolazione locale



Co-funded by  
the European Union

# AL SUPERMERCATO

**Donna:** Buongiorno! Dove posso trovare il pane?

**Commesso:** Buongiorno! Il pane si trova nel reparto panetteria, in fondo al corridoio a destra.

**Donna:** Grazie! E il latte dov'è?

**Commesso:** Il latte sta nel frigorifero a sinistra, vicino alle casse.

**Donna:** Perfetto. Volevo anche comprare delle mele. Dove sono?

**Commesso:** Le mele sono nella sezione frutta e verdura, al centro del supermercato.

**Donna:** Grazie mille per l'aiuto!

**Commesso:** Di niente! Se ha bisogno di ulteriore assistenza, non esiti a chiedere.

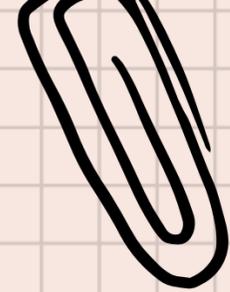
**Donna:** Quanto è?

**Commesso:** sono 20,70 Euro.

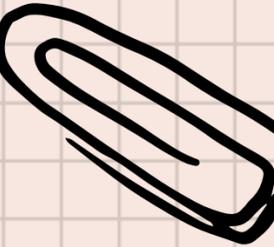
**Donna:** Ecco a lei, grazie.

**Commesso:** Grazie a lei, buona giornata!





# Glossario



Italiano	Singolare	Plurale	Inglese
Pane	Pane	-	Bread
Latte	Latte	-	Milk
Mela	Mela	Mele	Apple(s)
Frutta	Frutta	-	Fruit(s)
Corridoio	Corridoio	Corridoi	Aisle(s)
Reparto	Reparto	Reparti	Department(s)
Frigorifero	Frigorifero	Frigoriferi	Fridge(s)
Cassa	Cassa	Casse	Cash register
Assistente	Assistente	Assistenti	Clerk(s)
Grazie	Grazie	-	Thank you (used for both singular and plural expressions of thanks)





# AL CAF

**Donna:** Buongiorno, sono Aisha. Sono qui per fare una richiesta di documenti.

**Operatore CAF:** Buongiorno, come posso aiutarla oggi?

**Donna:** Vorrei richiedere il permesso di soggiorno e la carta di identità.

**Operatore CAF:** Certo. Ha tutti i documenti necessari?

**Donna:** Ho il mio passaporto, il contratto di lavoro e la prova di residenza.

**Operatore CAF:** Perfetto. Le serviranno anche delle fotocopie di questi documenti.

**Donna:** Va bene. Dove posso fare le fotocopie?

**Operatore CAF:** C'è una copisteria proprio qui vicino.

**Donna:** Grazie. Quando posso tornare per completare la richiesta?

**Operatore CAF:** Può tornare dopo aver fatto le fotocopie. La aspettiamo durante gli orari di apertura.



# Glossario

Italiano	Singolare	Plurale	Inglese
Documento	Documento	Documenti	Document
Permesso di soggiorno	Permesso di soggiorno	Permessi di soggiorno	Residence permit
Carta di identità	Carta di identità	Carte di identità	Identity card
Passaporto	Passaporto	Passaporti	Passport
Contratto di lavoro	Contratto di lavoro	Contratti di lavoro	Work contract
Prova di residenza	Prova di residenza	Prove di residenza	Proof of residence
Fotocopia	Fotocopia	Fotocopie	Photocopy
Copisteria	Copisteria	Copisterie	Copy shop
Orari di apertura	Orario di apertura	Orari di apertura	Opening hours





# ALLE POSTE

**Donna :** Buongiorno. Vorrei inviare dei soldi alla mia famiglia all'estero.

**Impiegato:** Certo, posso aiutarla. Per quale paese deve inviare il denaro?

**Donna:** In Marocco.

**Impiegato:** Va bene. Ha bisogno di compilare questo modulo e di mostrare un documento di identità. Qual è l'importo che desidera inviare?

**Donna:** Voglio inviare 300 euro.

**Impiegato:** Perfetto. Una volta compilato il modulo e consegnato l'importo, il trasferimento sarà effettuato. Vuole una conferma dell'avvenuto invio?

**Donna:** Sì, per favore.

**Impiegato:** Ecco la ricevuta. Il denaro arriverà entro il 4 Marzo. Se ha bisogno di ulteriori informazioni, può contattarci al numero indicato sulla ricevuta.

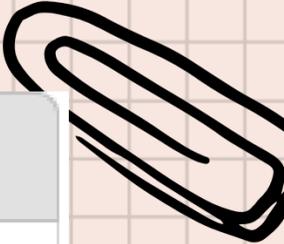
**Donna:** Grazie mille.

**Impiegato:** Prego, buona giornata!





# Glossario



Italiano	Inglese
<b>Denaro</b> (sing.) / <b>Soldi</b> (plur.)	Money
<b>Poste</b> (sing.) / <b>Ufficio Postale</b> (plur.)	Post office
<b>Modulo</b> (sing.) / <b>Moduli</b> (plur.)	Form
<b>Documento di Identità</b> (sing.) / <b>Documenti di Identità</b> (plur.)	ID document
<b>Importo</b> (sing.) / <b>Importi</b> (plur.)	Amount
<b>Ricevuta</b> (sing.) / <b>Ricevute</b> (plur.)	Receipt
<b>Conferma</b> (sing.) / <b>Conferme</b> (plur.)	Confirmation
<b>Tempo Stimato</b> (sing.) / <b>Tempi Stimati</b> (plur.)	Estimated time



# DAL DOTTORE

**Paziente:** Buongiorno, dottore.

**Dottore:** Buongiorno, come posso aiutarla?

**Paziente:** Mi sento male, credo di avere l'influenza. Ho tosse, febbre e mal di testa.

**Dottore:** Capisco. Ha altri sintomi?

**Paziente:** Sì, ho anche dolori muscolari e mi sento molto debole.

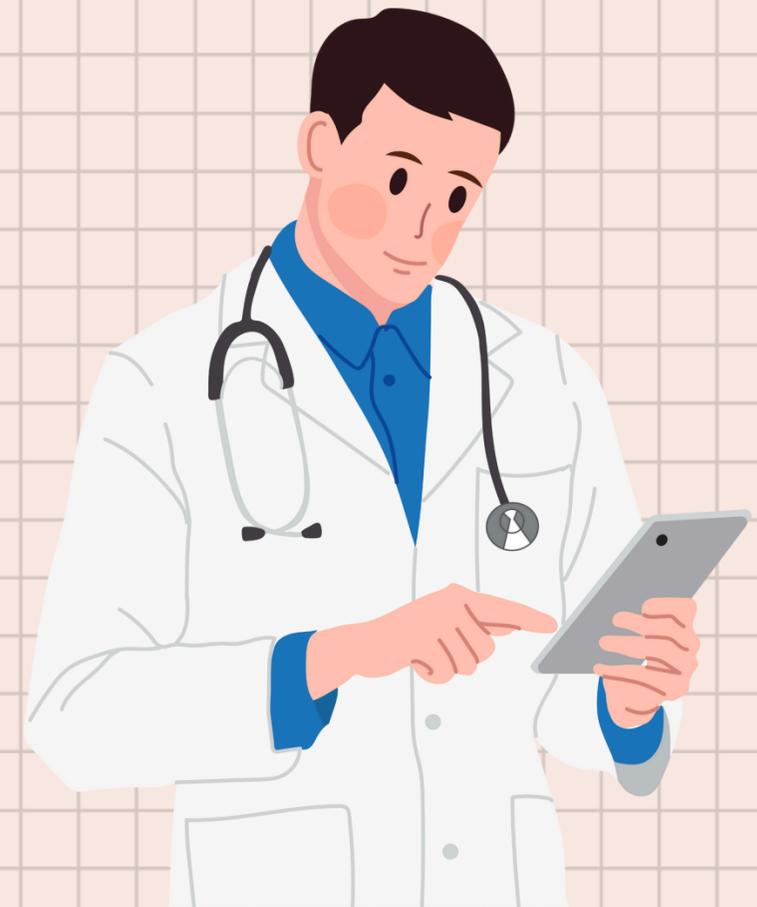
**Dottore:** Ha preso qualche medicinale?

**Paziente:** No, non ho preso niente. Vorrei sapere quali farmaci posso prendere per stare meglio.

**Dottore:** Le prescrivo un antipiretico per la febbre e un mucolitico per la tosse. Deve riposare e bere molta acqua. Se i sintomi peggiorano, torni a farmi visita.

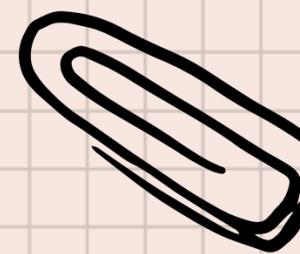
**Paziente:** Grazie mille, dottore.

**Dottore:** Prego, si riprenda presto!





# Glossario



Italiano	Inglese	Singolare (Singular)	Plurale (Plural)
Dottore	Doctor	il dottore	i dottori
Paziente	Patient	la paziente	le pazienti
Medicina	Medicine	la medicina	le medicine
Medicinale	Medication	il medicinale	i medicinali
Farmaco	Drug/Medicine	il farmaco	i farmaci
Febbre	Fever	la febbre	le febbri
Tosse	Cough	la tosse	le tossi
Mal di testa	Headache	il mal di testa	-
Sintomo	Symptom	il sintomo	i sintomi
Dolore	Pain	il dolore	i dolori
Muscolo	Muscle	il muscolo	i muscoli
Debolezza	Weakness	la debolezza	le debolezze
Influenza	Flu	l'influenza	le influenze
Prescrizione	Prescription	la prescrizione	le prescrizioni



# IN METRO

**Donna:** Buongiorno! Vorrei sapere quanto costa un biglietto della metro, per favore.

**Operatore:** Buongiorno! Il biglietto singolo costa 1,50 euro. Può viaggiare per 100 minuti con un solo biglietto.

**Donna:** Grazie. E posso comprare un abbonamento?

**Operatore:** Sì, certo! Ci sono diversi tipi di abbonamenti. L'abbonamento mensile costa 35 euro, e quello settimanale costa 24 euro.

**Donna:** Ho capito. Posso pagare con la carta?

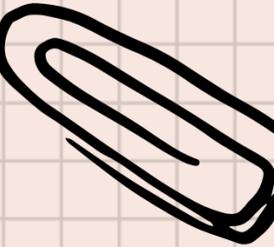
**Operatore:** Sì, accettiamo sia contanti che carta.

**Donna:** Bene. Vorrei un abbonamento settimanale, per favore.

**Operatore:** Va bene. Ecco il suo abbonamento. Buon viaggio!

**Donna:** Grazie mille! Buona giornata.

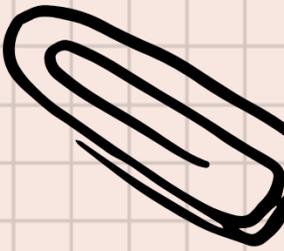
**Operatore:** A lei! Arrivederci.





# Glossario

Italiano	Inglese	Singolare	Plurale
Biglietto	Ticket	il biglietto	i biglietti
Metro	Subway/Metro	la metro	le metro
Costo	Cost	il costo	i costi
Abbonamento	Subscription/Pass	l'abbonamento	gli abbonamenti
Settimanale	Weekly	il settimanale	i settimanali
Mensile	Monthly	il mensile	i mensili
Carta	Card	la carta	le carte
Contanti	Cash	(no singular form)	i contanti
Informazione	Information	l'informazione	le informazioni
Minuto	Minute	il minuto	i minuti
Giorno	Day	il giorno	i giorni
Viaggio	Travel/Journey	il viaggio	i viaggi
Settimana	Week	la settimana	le settimane
Euro	Euro	l'euro	gli euro



# ISCRIZIONE A SCUOLA

**Mamma:** Buongiorno, vorrei iscrivere mio figlio a scuola.

**Segretaria:** Buongiorno! Certo, può dirmi il nome e la data di nascita di suo figlio?

**Mamma:** Si chiama Ahmed ed è nato il 23 dicembre 2018.

**Segretaria:** Perfetto. Ha portato i documenti necessari per l'iscrizione?

**Mamma:** Quali documenti servono?

**Segretaria:** Serve il certificato di nascita, il codice fiscale e un documento d'identità di uno dei genitori.

**Mamma:** Ho solo il certificato di nascita e il mio passaporto.

**Segretaria:** Va bene, per il codice fiscale può andare all'Agenzia delle Entrate. Poi può tornare con tutti i documenti e completare l'iscrizione.

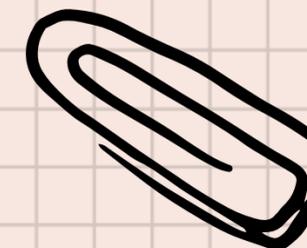
**Mamma:** Grazie mille! Dove si trova l'Agenzia delle Entrate?

**Segretaria:** È vicino al municipio, in via Roma 12. Le consiglio di prendere appuntamento.

**Mamma:** Grazie, lo farò.

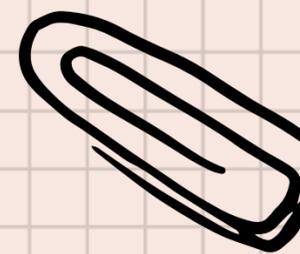
**Segretaria:** Di niente, arrivederci!

**Mamma:** Arrivederci!





# Glossario



Italiano	Inglese
Singolare / Plurale	Translation
figlio / figli	child / children
documento / documenti	document / documents
certificato / certificati	certificate / certificates
genitore / genitori	parent / parents
scuola / scuole	school / schools
modulo / moduli	form / forms
iscrizione / iscrizioni	enrollment / enrollments
ufficio / uffici	office / offices
passaporto / passaporti	passport / passports
appuntamento / appuntamenti	appointment / appointments
segretaria / segretarie	secretary / secretaries
codice fiscale / codici fiscali	tax code / tax codes
Agenzia / Agenzie	Agency / Agencies



# AL COMUNE

**Donna :** Buongiorno, vorrei chiedere informazioni sulle pratiche per l'immigrazione.

**Impiegato del Comune:** Buongiorno! Certo, quali informazioni le servono?

**Donna :** Vorrei sapere come fare per il permesso di soggiorno e per l'iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale.

**Impiegato del Comune:** Per il permesso di soggiorno, deve andare alla Questura e compilare un modulo. Ha bisogno del passaporto e del contratto di lavoro.

**Donna:** E per l'iscrizione al Servizio Sanitario?

**Impiegato del Comune:** Deve andare all'ASL di zona con il permesso di soggiorno e il codice fiscale. Se ha bisogno, possiamo darle l'indirizzo.

**Donna:** Sì, grazie mille. E per richiedere il codice fiscale?

**Impiegato del Comune:** Deve andare all'Agenzia delle Entrate. Serve il permesso di soggiorno e un documento d'identità.

**Donna:** Perfetto, grazie per le informazioni.

**Impiegato del Comune:** Prego, buona giornata!



# Glossario

Italiano Singolare	Italiano Plurale	Inglese Singolare	Inglese Plurale
Permesso di soggiorno	Permessi di soggiorno	Residence permit	Residence permits
Pratica	Pratiche	Procedure	Procedures
Immigrazione	-	Immigration	-
Iscrizione	Iscrizioni	Registration	Registrations
Servizio Sanitario Nazionale	-	National Health Service	-
Questura	Questure	Police headquarters	Police headquarters
Modulo	Moduli	Form	Forms
Passaporto	Passaporti	Passport	Passports
Contratto di lavoro	Contratti di lavoro	Work contract	Work contracts
Indirizzo	Indirizzi	Address	Addresses
Codice fiscale	Codici fiscali	Tax code	Tax codes
Agenzia delle Entrate	-	Revenue Agency	-
Documento d'identità	Documenti d'identità	ID document	ID documents
Comune	Comuni	Municipality	Municipalities



**Co-funded by  
the European Union**

“Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or EACEA. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them.”



**Facilitare le giovani mamme straniere  
all'inserimento nel tessuto sociale**



**Agenzia Italiana  
per la Gioventù**

**Programme: Erasmus+  
Action Type: KA210-YOU – Small-scale partnerships in  
youth**

**Start: 07/04/2023**

**End: 06/10/2024**

**Project Reference: 2022-3-1T03-KA210-YOU-  
000093697**

**[project link here](#)**